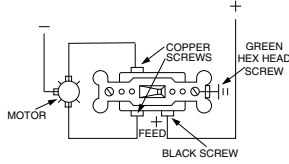


# Cooper Wiring Devices

## General Information

1. All wiring devices must be installed and used in accordance with applicable listings, ratings, and codes.
2. Use only copper or copper-clad wire with this device.
3. The symbol F-UL-S or UL Inc. Fed. Spec. WS-896 means a device meets or surpasses all requirements of Federal Specifications, as verified and monitored by Underwriters Laboratories, Inc.

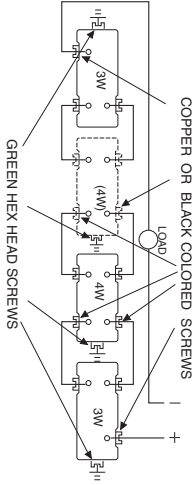
### TO WIRE MOMENTARY OR MAINTAINED SINGLE POLE DOUBLE THROW SWITCH



In U.S.A.: Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269  
800-441-3177

1200R-PT

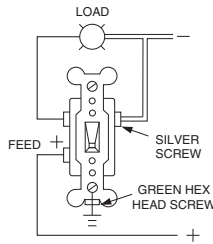
**TO WIRE 4-WAY SWITCHES**  
USE WITH TWO 3-WAY SWITCHES TO CONTROL A LIGHT FROM MORE THAN 2 POSITIONS. USE ONE 4-WAY SWITCH FOR EACH ADDITIONAL CONTROL POSITION.



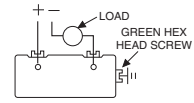
## Wiring Instructions

1. To be installed or checked by electrician or qualified person only.
2. Turn OFF circuit breaker(s) or remove fuse(s) before wiring.
3. For side wiring: strip wires per gauge on back of switch, connect wires as per wiring diagram. Wrap stripped wire 3/4 turn clockwise under head of screw without overlapping. Tighten screw securely.
4. For back wiring: strip wire per gauge on back of switch. Connect wires as per wiring diagram. Press screw in to clear space for wire and push stripped wire fully into hole. Tighten screw securely.
5. When grounding is required, connect green or bare grounding wire to green hex head screw (not required where metal box is grounded).
6. Wire as shown in diagram. Failure to wire as instructed may cause damage to device or equipment, or personal injury.

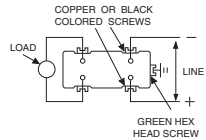
### TO WIRE SINGLE POLE PILOT LIGHT SWITCH



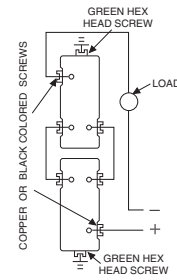
### TO WIRE SINGLE POLE SWITCH



### TO WIRE DOUBLE POLE SWITCH



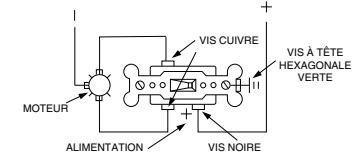
### TO WIRE TWO 3-WAY SWITCHES TO CONTROL LIGHT FROM TWO POSITIONS



## Informations générales

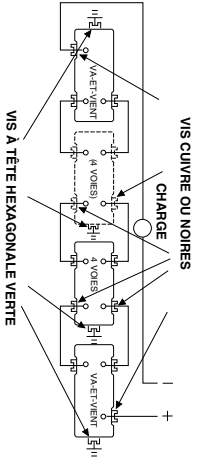
1. Il faut installer et utiliser tous les dispositifs de câblage selon les normes et règlements en vigueur et dans la limite de leurs valeurs nominales.
2. Utilisez exclusivement des fils de cuivre ou plaqués cuivre sur cet appareil.
3. Le symbole F-UL-S ou UL Inc. Fed. Spec. WS-896 signifie que les laboratoires Underwriters Laboratories, Inc ont vérifié et continuent de contrôler que l'appareil est conforme à toutes les exigences des normes fédérales ou qu'il les surpasse.

### POUR CÂBLER DES INTERRUPTEURS À UNIPOLAIRE À DEUX DIRECTIONS MONO-STABLES OU BISTABLES



In Canada:  
Cooper Wiring Devices  
5925 McLaughlin Road  
Mississauga, Ontario L5R 1B8

**POUR CÂBLER DES INTERRUPTEURS À 4 VOIES**  
S'UTILISENT AVEC DES VA-ET-VIENT POUR COMMANDER UNE LAMPE À PARTIR DE PLUS DE 2 EMPLACEMENTS. UTILISEZ UN INTERRUPTEUR À 4 VOIES POUR CHAQUE EMPLACEMENT DE COMMANDE SUPPLÉMENTAIRE.



## Instructions de câblage

1. Cet appareil doit être installé uniquement par un électricien ou une personne qualifiée.
2. Coupez le courant au(x) disjoncteur(s) ou enlevez le(s) fusible(s) avant de câbler.
3. Pour le câblage par le côté : Dénudez les fils suivant le guide de longueur à dénuder situé au dos de l'interrupteur. Raccordez les fils d'après le schéma de câblage. Enroulez les fils sur 3/4 de tour en sens horaire sous la tête de la vis sans chevaucher. Serrez fermement les vis.
4. Pour le câblage par l'arrière : Dénudez les fils suivant le guide de longueur à dénuder situé au dos de l'interrupteur. Raccordez

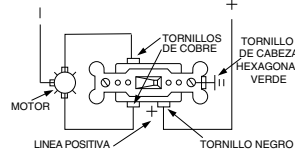
les fils d'après le schéma de câblage. Appuyez sur la vis pour faire de la place pour le fil et enfoncez le fil dénudé à fond dans le trou. Serrez fermement la vis.

5. S'il est nécessaire de raccorder à la terre, raccordez le fil de terre vert ou nu sur la vis à tête hexagonale verte (ceci n'est pas nécessaire si on utilise une boîte de raccordement métallique raccordée à la terre).
6. Câblez comme indiqué sur le schéma. Si vous ne câblez pas comme indiqué, il y a risque d'abîmer cet appareil, d'endommager l'équipement qui y est raccordé ou de causer des blessures.

## Información general

1. Todos los dispositivos de alambrado deben ser instalados y usados de acuerdo con los listados, capacidades nominales y códigos aplicables.
2. Use solamente alambre de cobre o chapado en cobre con este dispositivo.
3. El símbolo F-UL-S o UL Inc. Fed. Spec. WS-896 significa que un dispositivo satisface o sobrepasa todos los requisitos de las Especificaciones Federales, lo cual ha sido verificado y monitoreado por Underwriters Laboratories, Inc.

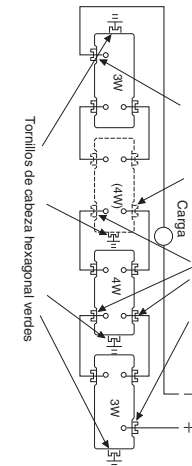
### CONEXION DEL ALAMBRADO DE ACCION MOMENTANEA OR MANTENIMIENTO DEL INTERRUPTOR UNIPOLAR DE LOS DIRECCIONES



Importado por (si se vende en México):  
Industrias Royer, S.A. de C.V.  
Tres Anegas #404  
Col. Nueva Industrial Vallejo  
C.P.07700, Mexico

### PARA CONECTAR INTERRUPTORES DE 4 VIAS

Uselo con dos interruptores de 3 vias para controlar la luz desde más de 2 posiciones. Use un interruptor de 4 vias para cada posición de control adicional.



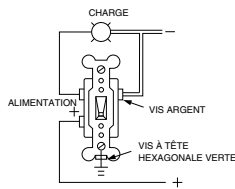
## Instrucciones de alambrado

1. Para ser instalado o inspeccionado solamente por un electricista o persona calificada.
2. Coloque el disyuntor (los disyuntores) en la posición APAGADO o quite el fusible (los fusibles) antes de conectarlo.
3. Para las conexiones laterales: Desforme los alambres en la longitud del calibre ubicado en la parte posterior del receptáculo y conecte los alambres según el diagrama de la conexión. Enrolle los alambres desnudos 3/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj debajo de la cabeza del tornillo sin superponerlos. Apriete el tornillo firmemente.
4. Para las conexiones posteriores: Desforme los alambres en la longitud del calibre ubicado en

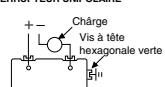
la parte posterior del interruptor. Conecte los alambres según el diagrama de la conexión. Apriete el tornillo para hacer espacio para el alambre y empuje el alambre desforrado completamente en el agujero. Apriete el tornillo firmemente.

5. Cuando se requiere la descarga a tierra, conecte el alambre de descarga a tierra verde o desnudo al tornillo de cabeza hexagonal verde (no se requiere cuando la caja de metal tiene descarga a tierra).
6. Realice la conexión como se indica en el diagrama de las conexiones. La instalación del alambrado sin observar las instrucciones puede causar lesiones personales, daños al dispositivo o al equipo conectado.

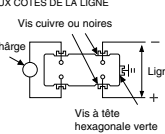
### POUR CÂBLER UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE AVEC VOYANT



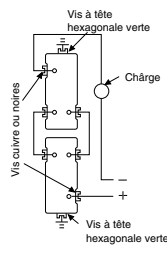
### POUR CÂBLER UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE



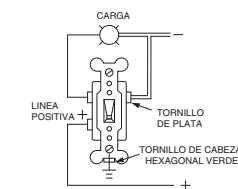
### POUR CÂBLER UN INTERRUPTEUR BIPOLAIRE L'INTERRUPTEUR COUPE SIMULTANÉMENT LES DEUX CÔTÉS DE LA LIGNE



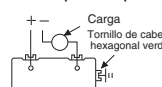
### POUR CÂBLER DEUX VA-ET-VIENT POUR COMMANDER UNE LAMPE À PARTIR DE DEUX EMPLACEMENTS



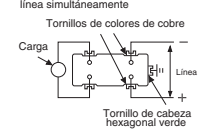
### INTERRUPTOR DE UN POLO CON LAMPARA INDICADORA



### Para conectar un interruptor unipolar



### Para conectar un interruptor bipolar



### Para conectar dos interruptores de 3 vias

